

Zmluva

o spolupráci medzi

Štátnou vedeckou knižnicou v Banskej Bystrici, (Slovenská republika)

a

Národným historickým múzeom Bieloruskej republiky (Bieloruská republika)

S cieľom rozvoja spolupráce vo vedeckovýskumnej oblasti a v rozvoji kultúrnych vzťahov uzatvárajú obe strany zmluvu na rok 2015 o nasledovnom:

Článok I

Národné historické múzeum Bieloruskej republiky potvrdzuje, že zabezpečí aktívnu účasť jedného odborníka na vedeckej konferencii Šľachta stredného Slovenska a jej vplyv na kultúrny rozvoj regiónu, ktorej sa odborník zúčastní od 26. do 30. októbra 2015.

Článok II

Štátna vedecká knižnica v Banskej Bystrici potvrdzuje, že vytvorí podmienky na vystúpenie odborníka a jeho odborný príspevok bude vydaný v zborníku z konferencie do konca roku 2015.

Článok III

Obe strany sa dohodli na výmene publikácií podľa vlastného výberu v čase konania konferencie.

Článok IV

Vysielajúca strana (Národné historické múzeum Bieloruskej republiky) hradí pre odborníka cestovné náklady, prijímajúca strana (Štátna vedecká knižnica v Banskej Bystrici) poskytne ubytovanie a hradí stravu.

Článok V

Sporné otázky spojené s výkladom alebo realizáciou tejto dohody sa riešia obidvomi stranami prostredníctvom konzultácií a rozhovorov. Dohoda môže byť zmenená a doplnená po vzájomnej dohode strán.

Článok VI

Táto dohoda nadobúda platnosť momentom jej podpísania a jej plnenie nastane v termíne stanovenom v článku I tejto zmluvy.

Platnosť Zmluvy sa končí posledným dňom termínu stanovenom v článku I tejto zmluvy.

Článok VII

Zmluva je uzatvorená v dvoch originálnych exemplároch v bieloruskom jazyku, v dvoch originálnych exemplároch slovenskom jazyku a v dvoch originálnych exemplároch v ruskom jazyku, z ktorých každá strana dostane po 1 origináli exemplára, t. j. 3 exempláre zmluvy.

Článok VIII

Kontaktné údaje subjektov:

Štátna vedecká knižnica v Banskej Bystrici

Lazovná 9
975 58 Banská Bystrica
Slovenská republika

Telefón + 421 48 415 50 67

e-mail svkbb@svkbb.eu

web: <http://www.svkbb.eu>

Národné historické múzeum Bieloruskej republiky

Ul. K. Marxa 12
220030 Minsk
Bieloruská republika

Tel +37517 3286375

e-mail info@histmuseum.by

web: <http://histmuseum.by>

V Banskej Bystrici

16.09.2015 PhDr. Oľga Lauková, PhD.
Riaditeľka

27.10.2015 Oleg Garievič Ryžkov
Riaditeľ

Štátnej vedeckej knižnice v Banskej Bystrici

Národného historického múzea Bieloruskej republiky